

FRANÇAIS

Merci d'avoir sélectionné la lampe frontale Enduro® Pro de Streamlight.

Fonctions :

- 8 Modes d'éclairage/Niveaux d'éclairage réglables
- Serre-tête en nylon réglable pour tenue confortable.
- S'enlève facilement pur nettoyer la lampe.
- Plaque frontale encliquetable
- Faisceau étroit – pour repérage à distance.
- Faisceau large - possède un faisceau uniforme doux pour du travail de près.
- DEL rouges - préservent la vision de nuit.
- Bouton d'alimentation en retrait évite l'activation accidentelle.

Enduro Pro - Mode d'emploi

1. Remplacement des piles

- Tout en maintenant le couvercle arrière, détachez le clip à pression du pouce. Ouvrez le couvercle comme un livre pour accéder au compartiment des piles.
- Placez trois piles AAA en respectant les schémas de polarité sur le fond de chaque logement de pile.
- Faites tourner le couvercle arrière pour le fermer. Appuyez sur le couvercle à l'emplacement des clips pour enclencher le clip sur le système de verrouillage. Vous entendrez un déclic lorsque le verrouillage est enclenché.

2. Fonction éclairage

- Modes de sortie faisceau étroit - bas, moyen, haut et arrêt
- Modes de sortie faisceau large - bas, moyen, haut et arrêt
- Modes de sortie rouge - bas, haut et arrêt

Changement de modes de sortie :

Appuyez sur le bouton dans les 1,5 secondes de la dernière pression du bouton changera le mode d'éclairage. (Bas, Moyen, Haut) Vous pouvez cyclo dans tous les niveaux d'éclairage et les mettre sur arrêt ensuite.

REMARQUE : Si vous attendez plus de 2 secondes entre deux pressions, l'éclairage s'éteint à la pression suivante.

Changement de fonction d'éclairage :

Appuyez sur le bouton on/off pour activer la lumière étant donné que la lumière doit être allumée avant la prochaine étape.

Pour changer la lumière de faisceau étroit à faisceau large, appuyez sur le bouton on/off et maintenez-le enfoncé pendant que la lumière change au mode de faisceau large. Relâchez le bouton.

Pour passer du mode faisceau large au mode DEL rouges, appuyez sur le bouton à nouveau et maintenez-le pendant deux autres secondes jusqu'à ce que l'éclairage change au mode rouge. Relâchez le bouton.

Suivez la même procédure que ci-dessous pour que l'éclairage passe au mode faisceau étroit.

Garantie limitée à vie de Streamlight

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des batteries et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **LES PRÉSENTES SONT LA SEULE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TOUS DOMMAGES INDIRECTS, IMMATÉRIELS OU SPÉCIAUX SONT L'OBJET D'UNE EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EXPRESSE, SAUF EN CAS DE LIMITATION INTERDITE PAR LA LOI.** D'autres droits spécifiques peuvent s'avérer applicables en fonction de la juridiction.

Consultez le site www.streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie, ainsi que des informations sur l'enregistrement du produit et les adresses des centres de services techniques agréés. Pensez à vous munir de votre justificatif d'achat.

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für Streamlights Stirnlampe Enduro® Pro entschieden haben.

Merkmale:

- 8 Beleuchtungsmodi/Einstellbare Beleuchtungsstärken
- Einstellbares Steinband aus Polyamid für Tragekomfort.
- Leicht zu Reinigungszwecken von der Stirnlampe abnehmbar.
- Frontplatte zum Aufstecken
- Spot-Lichtkegel – zum Beleuchten weit entfernter Gegenstände.
- Flutlicht - gleichmäßige Ausleuchtung für Arbeiten im Nahbereich.
- Rote LEDs - Erhalt des Nachtsehvermögens.
- Versenkter Einschalter verhindert versehentliches Betätigen.

Bedienungsanleitung Enduro Pro

1. Austausch der Batterien

- Hintere Gehäuseabdeckung festhalten und den Verschlusslip mit dem Daumen überwerfen. Die Abdeckung wie ein Buch aufschlagen, um das Batteriefach zu öffnen.
- Drei Batterien der Größe AAA wie im Batteriefach gezeigt einlegen.
- Zum Verschießen die hintere Abdeckung drehen. Die Abdeckung bei den Clips nach unten drücken, um den Clip über den Verschluss zu heben. Sie hören ein Klickgeräusch, wenn der Verschluss einrastet.

2. Lichtfunktionen

- Spot-Leuchtmodi = abgeblendet, mittelhell, hell und aus
- Flutlicht-Leuchtmodi = abgeblendet, mittelhell, hell und aus
- Rotlicht-Leuchtmodi = abgeblendet, hell und aus

Leuchtstärke wechseln:

Wird der Schalter innerhalb von 1,5 Sekunden nach dem letzten Knopfdruck erneut gedrückt, schaltet der Leuchtmodus weiter. (Abgeblendet, hell und aus) Sie können durch alle Leuchtmodi und dann auf Aus schalten.

HINWEIS: Wenn Sie zwischen dem Drücken länger als zwei Sekunden warten, schaltet das nächste Drücken das Licht aus.

Lichtfunktion wechseln:

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, denn das Licht muss vor dem nächsten Schritt eingeschaltet sein.

Zum Wechseln von Spot zu Flutlicht den Ein-/Ausschalter zwei Sekunden lang drücken und gedrückt halten, bis auf Flutlichtmodus umgeschaltet wird. Schalter loslassen.

Zum Wechseln vom Flutlichtmodus in den Rote-LED-Modus den Ein-/Ausschalter erneut zwei Sekunden lang drücken und gedrückt halten, bis auf Rotlichtmodus umgeschaltet wird. Schalter loslassen.

Wird das oben beschriebene Verfahren noch einmal durchgeführt, schaltet das Licht in den Spotmodus.

Streamlights eingeschränkte lebenslange Garantie

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühlampen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICHE ODER IMPLIZITE GARANTIE EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen sowie Informationen zur Produktregistrierung und Vertragswerkstätten finden Sie auf www.streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

997754 Rev. A 8/17



STREAMLIGHT®

ENDURO® PRO

Operating Instructions

Instrucciones de funcionamiento

Instructions d'utilisation

Bedienungsanleitung










Caution: LED Radiation (RG-2) -
Do not stare into beam.
May be harmful to eyes.

Precaución: Radiación de LED (RG-2) -
No mire directamente al haz.
Podría dañar su vista.










Attention : Rayonnement DEL (RG-2) -
Ne pas regarder dans le faisceau.
Susceptible d'endommager les yeux.

Achtung: LED-Strahlung (RG-2) -
Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.
Augenschädigung möglich.

Spot // Haz // Spot // Spot

FL1 STANDARD	HIGH	MEDIUM	LOW
	200 LUMENS	75 LUMENS	25 LUMENS
	6h	14h	38h
	95m	57m	35m
	2,250cd	825cd	300cd
			
	2m	2m	2m

Flood // Luz // Projecteur // Flutlicht

FL1 STANDARD	HIGH	MEDIUM	LOW
	135 LUMENS	45 LUMENS	15 LUMENS
	6h	14h	38h
	29m	18m	9m
	210cd	80cd	20cd
			
	2m	2m	2m

ENGLISH

Thank you for selecting Streamlight's Enduro® Pro Headlamp.

Features:

- 8 Lighting modes/Adjustable lighting levels
- Adjustable nylon head band for comfort fit. Easily removes from the light for cleaning.
- Snap-on face plate
- Spot beam – for distance spotting.
- Flood beam - has a smooth even beam for up close work.
- Red LEDs - preserve night vision.
- Recessed Power Button prevents accidental actuation.

Enduro Pro Operating Instructions

1. Battery replacement

- While holding onto the rear cover on the main body, unclip the snap over clip with your thumb. Open the cover as you would a book to access the battery compartment.
- Insert three AAA cell batteries following the battery diagrams on the bottom of each battery cavity.
- Rotate the rear cover to close it. Push down on the cover at the clips location, to snap the clip over the catch. You will hear a click when the lock engages.

2. Light Function

- Spot Output Modes = Low, Medium, High and Off
- Flood Output Modes = Low, Medium, High and Off
- Red Output modes = Low, High and Off

Switching Output Modes:

Pushing the button within 1.5 seconds of the last button push will change the light mode. (Low, Med, High) You may sequence through all light levels and then to off.

NOTE: If you wait more than two seconds between button pushes, the next press of the button will turn the light off.

Switching Light Function:

Press the on/off button to actuate the light as the light must be on prior to the next step.

To change the light from Spot to Flood, press and hold the on/off button for two seconds until the light changes to the flood beam mode. Release the button.

To switch from Flood mode to the Red LED mode, Press and hold the button again for two seconds until the light changes to the Red mode. Release the button.

Follow the same procedure as above and the light will go to Spot mode.

Streamlight's Limited Lifetime Warranty

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty, and information on product registration and the location of authorized service centers. Retain your receipt for proof of purchase.

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road, Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free
Fax: (800) 220-7007
www.streamlight.com

ESPAÑOL

Le agradecemos que haya seleccionado el faro Enduro® Pro de Streamlight.

Características:

- 8 Modos de iluminación/Niveles de iluminación ajustables
- Cinta de nailon ajustable para la cabeza que proporciona un ajuste cómodo. Se extrae fácilmente de la linterna para su limpieza.
- Placa a presión
- Haz focal: para iluminación puntual a distancia.
- Haz ambiente: cuenta con un haz uniforme y suave para trabajos de cerca.
- LED rojos: para conservar la visión nocturna.
- El botón de alimentación embutido evita que se accione accidentalmente.

Instrucciones de funcionamiento de Enduro Pro

1. Sustitución de las pilas

- Mientras agarra la tapa trasera del cuerpo principal, suelte el enganche que hay sobre el broche con el pulgar. Abra la tapa tal y como abriría un libro para acceder al compartimento de las pilas.
- Inserte tres pilas de célula AAA siguiendo los diagramas de la pila en la parte inferior de cada una de las cavidades de las pilas.
- Gire la tapa trasera para cerrarla. Empuje la tapa en el lugar donde se encuentran los enganches, para encajar el enganche en el cierre. Oirá un chasquido al encajar el bloqueo.

2. Funcionamiento de la linterna

- Modos de salida de haz focal = Bajo, medio, alto y apagado
- Modos de salida de haz ambiente = Bajo, medio, alto y apagado
- Modos de salida de color rojo = Bajo, alto y apagado

Cambio demodos de salida:

Si se presiona el botón dentro de los 1,5 segundos siguientes a la pulsación del último botón, se cambiará el modo de

iluminación. (Bajo, medio, alto) Puede pasar por todos los niveles de iluminación y después apagarse.

NOTA: Si espera más de dos segundos entre las pulsaciones del botón, al pulsar de nuevo el botón se apagará la linterna.

Cambio de la función de la linterna:

Oprima el botón de encendido/apagado para accionar la linterna ya que la linterna tiene que estar encendida antes de pasar al siguiente paso.

Para cambiar la luz del modo focal a ambiente, pulse y mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos hasta que la luz cambie al modo de haz ambiente. Suelte el botón.

Para cambiar del modo de haz ambiente al modo LED de color rojo, pulse y mantenga pulsado el botón una vez más durante dos segundos hasta que la luz cambie al modo rojo. Suelte el botón.

Siga el mismo procedimiento indicado más arriba y la luz pasará al modo de luz focal.

Garantía limitada de por vida de Streamlight

Streamlight garantiza que este producto estará libre de defecto durante una vida útil de uso a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, interruptores y sistemas electrónicos que tienen una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUTENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Vaya a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro del producto y la ubicación de centros de servicio autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.